

POVĚŘENÍ K POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB V OBECNÉM HOSPODÁŘSKÉM ZÁJMU

pověřovatel:

MĚSTO JILEMNICE

Se sídlem: Masarykovo náměstí čp. 82, 514 01 Jilemnice

Zastoupené: Ing. Janou Čechovou, starostkou

IČ: 00275808

(dále jen Město Jilemnice)

pověřovaný:

SPORTOVNÍ CENTRUM JILEMNICE, s.r.o.

Se sídlem: Jungmannova 146, 514 01 Jilemnice

Zastoupené: Ing. Jaroslavem Hornigem, jednatelem

IČ: 05769370

(dále také jen pověřená organizace)

Článek I.

Předmět a účel úpravy

1. Tímto Pověřením k poskytování služeb v obecném hospodářském zájmu (dále jen Pověřením) pověřuje Město Jilemnice Sportovní centrum Jilemnice, s.r.o., k poskytování služeb obecného hospodářského zájmu vymezených v článku II. (dále jen služby) tohoto pověřením.
2. **Pro účely tohoto pověřením se za služby obecného hospodářského zájmu považují činnosti vymezené zakládací listinou, tak jak jsou definovány v č. II. odst. 1 tohoto Pověřením.**
3. Pověřením vymezuje rozsah služeb poskytované Sportovním centrem Jilemnice, s.r.o., délku jejich poskytování a podmínky pro poskytnutí vyrovnávací platby.
4. Vyrovnávací platbou se rozumí poskytnutí finančního transferu (dotace, příspěvku) na krytí rozdílu mezi náklady a výnosy, které vzniknou při poskytování služeb obecného hospodářského zájmu Sportovním centrem Jilemnice, s.r.o.. Finanční transfer může poskytnout zcela nebo částečně Město Jilemnice ze svého rozpočtu za podmínek uvedených v čl. III. tohoto Pověřením.
5. Neinvestiční příspěvek je účelově a výhradně vázán na provoz činnosti pověřené organizace.
6. Pověřením, stejně jako dotační smlouva, splňují podmínky stanovené v **Rozhodnutí Komise o použití čl. 106 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie na státní podporu ve formě vyrovnávací platby za závazek veřejné služby udělené určitým podnikům pověřeným poskytováním služeb obecného hospodářského zájmu** ze dne 20.12.2011 (dále jen rozhodnutí Komise).
7. Finanční transfer poskytnutý v souladu s Pověřením a na základě dotační smlouvy je veřejnou podporou slučitelnou s vnitřním trhem a tato nepodléhá ohlašovací povinnosti ve smyslu čl. 108 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie.

Článek II.

Pověření a specifikace služeb

1. Sportovní centrum Jilemnice, s.r.o., se pověřuje k poskytování služeb v rozsahu vyplývajícím z ustanovení čl. II. její zakladatelské listiny v platném znění, které jsou následující:

Vymezení hlavního účelu činnosti:

Správa a provozování veřejných sportovišť, která jsou primárně určená školám, a to mateřským, základním i středním či sociálně znevýhodněným skupinám obyvatel, a to především důchodcům či rodinám. Jedná se o tato sportoviště:

- Plavecký a dětský bazén, Jungmannova 146, Jilemnice
- Finská sauna, Jungmannova 146, Jilemnice
- Mikroklimatická solná jeskyně, Jungmannova 146, Jilemnice
- Atletický stadion, Jilemnice
- Kluziště na stadionu, Jilemnice
- Dětské hřiště na stadionu, Jilemnice
- Sokolský park, Jilemnice
- Hřiště u čp. 1000, Roztocká, Jilemnice
- Hřiště u nemocnice, Jilemnice

Podnik se dále pověřuje k poskytování tělovýchovných služeb v oblasti plavecké výuky pro mateřské, základní a střední školy.

2. Pro účely Pověření se stanoví délka poskytování služeb na 10 let ode dne schválení zastupitelstvem Města Jilemnice.
3. Sportovní centrum Jilemnice, s.r.o. poskytuje služby na území města Jilemnice.

Článek III.

Podmínky poskytnutí transferu

1. Výše poskytnutého finančního transferu se vždy určuje schváleným rozpočtem města a jeho úpravami na příslušný kalendářní rok a je dána kalkulací výše vyrovnávací platby. Výše poskytnutého finančního transferu se může změnit v závislosti na úpravách rozpočtu schvalovaných zastupitelstvem města nebo radou města, jakožto vykonavatelem zakladatelských funkcí v souladu se zákonem č. 128/2000 Sb., o obcích.
2. Pověřená organizace vede v souladu s vyhláškou č. 500/2002 Sb., kterou se provádějí některá ustanovení zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, pro účetní jednotky, které jsou podnikateli účtujícími v soustavě podvojného účetnictví, oddělené střediskové a analytické účtování tak, aby v každém okamžiku trvání Pověření bylo zřejmé, že vyrovnávací platba ve formě finančního transferu z rozpočtu obce byla určena pouze a výhradně na službu obecného hospodářského zájmu (dle platného účtového rozvrhu organizace).
3. Ukazatele pro kalkulaci výše vyrovnávací platby:
 - a. Kalkulace vyrovnávací platby s náklady a výnosy vychází z výkazu zisku a ztráty pověřené organizace z předchozího účetního období doplněné o předpokládané náklady na realizaci hlavní činnosti pro další rozpočtové období, s tím, že nesmí překročit náklady vynaložené při plnění závazků veřejné služby nebo jejich částí, přičemž je třeba zohlednit s nimi spojené příjmy.
 - b. Organizace je povinna předložit vyúčtování vyrovnávací platby v termu stanoveném poskytovatelem, tj. do 31. března následujícího roku. Podkladem pro ověření výše vyrovnávací platby je výkaz zisků a ztrát k 31.12. Jestliže organizace obdrží vyrovnávací platbu, která převyšuje stanovenou částku podle č. III. odst. 3 a), musí nadměrně vyplacenou částku vrátit na účet zakladatele č. 27-1263091359/0800 do 15. března následujícího roku s variabilním symbolem 05769370.
4. Do finančního transferu dle odst. 3 tohoto článku se nezahrnují ex-post platby přijatých účelových dotací za již realizované výdaje spolufinancované z prostředků EU.

Článek IV.
Způsob uvolňování finančních prostředků

1. Finanční transfery jsou poskytovány na základě usnesení Zastupitelstva města Jilemnice v souladu s obecně platnými právními předpisy a vnitřními předpisy a pravidly Města Jilemnice, a to buď formou dotace, nebo formou neinvestičního příspěvku.
2. Finanční transfery jsou poskytovány Městem Turnovem na základě dotační smlouvy a v souladu s tímto Pověřením.
3. Dotační smlouva obsahuje zejména:
 - a) Výši finančního transferu organizace.
 - b) Způsob a termíny uvolňování příspěvku/dotace z rozpočtu Města Jilemnice.
 - c) Termín pro předložení rozpočtu pověřené organizace k projednání orgánům Města Jilemnice.
 - d) Termín pro předložení Zprávy o činnosti organizace vč. zprávy o plnění rozpočtu k projednání orgánům Města Jilemnice.
 - e) Podmínky vrácení nevyužitého nebo neoprávněně využitého finančního transferu.
4. Pověřovatel provede u pověřeného finanční kontrolu v souladu se zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších právních předpisů, a to v intervalu nejméně 1x za tři roky během trvání doby a na konci této doby. Předmětem kontroly bude oprávněnost výše vyrovnávací platby a prokazatelnost rozdílu mezi uznatelnými náklady a výnosy organizace, a to v souladu s ust. čl. 6 odst. 1 rozhodnutí Komise.
5. Pověření bylo schváleno usnesením zastupitelstva Města Jilemnice č. 93/17 ze dne 25.10.2017.

Pověřuje:

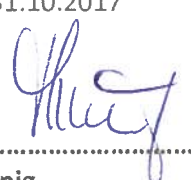
V Jilemnici, dne 31.10.2017


Ing. Jana Čechová,
starostka města Jilemnice



Pověření přijímá:

V Jilemnici, dne 31.10.2017


Ing. Jaroslav Hornig,
jednatel Sportovního centra Jilemnice, s.r.o.

Sportovní centrum Jilemnice, s.r.o.

Jungmannova 146, 514 01 Jilemnice

IČ: 05769370 DIČ: CZ05769370

Tel.: 603 819 334

e-mail: info@sport-jilemnice.cz -1-



1. The first part of the document is a
preliminary section, which includes
a list of the names of the members
of the committee, and a statement
of the purpose of the committee.